

BE-A0545\_006548\_006404\_FRE

Inventaire des archives personnelles de  
Joseph Léopold Poetgens (1859-1963)  
comprenant des archives de la firme Frenet  
et Hollender ainsi que de l'entreprise de  
transports Poetgens



Het Rijksarchief in België  
Archives de l'État en Belgique  
Das Staatsarchiv in Belgien  
State Archives in Belgium

This finding aid is written in French.

DESCRIPTION DU FONDS D'ARCHIVES:.....	3
DESCRIPTION DES SÉRIES ET DES ÉLÉMENTS.....	5
I. Archives de la maison Frenet et Hollender de Verviers.....	5
1 - 38 Correspondance commerciale adressée à la firme Frenet et Hollender de Verviers, 1859 -1864.....	5
II. Archives emanant de l'Union des Expéditeurs de Verviers.....	9
A. Contrats.....	9
B. Clientèle.....	10
C. Tarifs pour le transport des laines et déchets de laine.....	10
66 - 69 Tarifs des transports de laines, déchets de laines, applicables au départ de la gare de Verviers-Est, à destination de l'Allemagne et de l'Autriche-Hongrie, 1901 - 1914.....	11
D. Trafic des machines.....	12
III. Camionnages.....	13
77 - 79 Tarifs généraux de camionnage édité par l'Union des Camionneurs de Verviers et environs, 1916 - 1917.....	13
IV. Archives personnelles de Guillaume Poetgens-Hollender.....	15
V. Documents rassemblés pendant la Première Guerre Mondiale.....	16
VI. Société anonyme.....	18
VII. Varia.....	19

## Description du fonds d'archives:

Nom du bloc d'archives:

Poetgens NV (archives personnelles de Joseph Léopold Poetgens).

Période:

1859 - 1963

Numéro du bloc d'archives:

BE-A0545.116

Etendue:

- Etendue inventoriée: 0.12 m
- Dernière cote d'inventaire: 114.00

Dépôt d'archives:

Algemeen Rijksarchief 2 - Archives générales du Royaume 2 - Dépôt Joseph Cuvelier

Producteurs d'archives:

Poetgens Joseph Léopold, 1859-1963



---

## Description des séries et des éléments

### I. ARCHIVES DE LA MAISON FRENET ET HOLLENDER DE VERVIERS

#### *1 - 38 CORRESPONDANCE COMMERCIALE ADRESSÉE À LA FIRME FRENET ET HOLLENDER DE VERVIERS, 1859 -1864.*

1	Lettre de Aluffi & Cie, Verviers, 25 novembre 1863.	1 pièce
2	Lettre de P. J. Bellefontaine Fils, Bruxelles, 11 avril 1863.	1 pièce
3	Lettre de P. Bughin , Bruxelles, 30 août 1861.	1 pièce
4	Lettre de J. N. Colard & Cie, Bruxelles, 11 février 1862.	1 pièce
5	Lettre de Dardenne et Nathan, Bruxelles, 30 septembre 1863.	1 pièce
6	Lettres de Liévin Degroux, Bruxelles, 25 septembre - 21 octobre 1861.	3 pièces
7	Lettres de Delabarre Frères & Cie, filature de laine cardée et de lisières fines pour étoffes, Dolhain, 4 mars - 23 avril 1864.	2 pièces
8	Lettre de L. Delcours, Grand Ry, 31 décembre 1864.	1 pièce
9	Lettres de Charles Deleener, Bruxelles, 7 novembre 1861 - 30 août 1862.	1 chemise
10	Lettres de P. Demoor, indigos et teintures en général, Boulevard d'Anvers 34 à Bruxelles, 4 décembre 1861 - 26 juin 1862.	2 pièces
11	Lettre de Ph. Denhain, Bruxelles, 13 août 1860.	1 pièce
12	Lettre de Depré aîné, Bruxelles, 15 mai 1862.	1 pièce

- 
- 13 Lettre de Dereine et Guisgand, nouveautés, draps, pantalons, paletots, gilets et autres étoffes de laine, rue du Lombards 3 à Bruxelles, 2 janvier 1862. 1 pièce
- 14 Lettre de J. J. Devosse & Derkenne, Liège, 22 août 1863. 1 pièce
- 15 Lettres de Ducobu et Liebaert, Bruxelles, 19 octobre 1861 - 10 septembre 1862. 1 chemise
- 16 Lettre de Gustave Ducobu , Bruxelles, 22 février 1863. 1 pièce
- 17 Lettre de P. J. Gillet, draps, étoffes et laines filées, Vieux Marché aux Grains 6, Bruxelles, 27 novembre 1861. 1 pièce
- 18 Lettres de Goffin et Duchateau, Bruxelles, 3 juin 1861 - 20 octobre 1862. 3 pièces
- 19 Lettre de Florent Hottemans, Dison, 11 septembre 1863. 1 pièce
- 20 Lettres de Louis Jacobs & Cie, Bruxelles, 7 septembre 1859 - 15 novembre 1861. 1 chemise
- 21 Lettres de Kühstohs Devleschoudere, Bruxelles, 26 novembre 1860 - 5 octobre 1861. 2 pièces
- 22 Lettres de D. Laneau, nouveautés pantalons, Bruxelles, 25 novembre 1861 - 28 avril 1862. 1 chemise
- 23 Lettre de Leveque-André, fabrique de passementerie, rue Terre-Neuve 89 à Bruxelles, Bruxelles, 3 avril 1863. 1 pièce
- 24 Lettre de J. Meganck, draps, cachemirs (sic) et étoffes pour pantalons, place des Martyrs à Bruxelles, 4 janvier 1863. 1 pièce
- 25 Lettres de Meunier-Lejeune, Établissement de filature, Dison, 1er janvier - 1er mars 1864.

- 
- |    |  |           |
|----|--|-----------|
|    |  | 1 chemise |
| 26 | Lettre de Nocke & Herssens, draperies et nouveautés, Bruxelles, le 2 août 1862.  | 1 pièce   |
| 27 | Lettres de Maurice Oppenheim, négociant en laines, rue de Laeken, n° 81 à Bruxelles, 25 février 1860 - 15 octobre 1861.  | 1 chemise |
| 28 | Lettres de Germaine Paulus, Bruxelles, 8 janvier 1860 - 3 février 1863.  | 1 chemise |
| 29 | Lettre d'Auguste Pelgrims, Bruxelles, 25 novembre 1862.  | 1 pièce   |
| 30 | Lettres de Simonart & Lemaire, draperies en gros, nouveautés, pantalons, paletots et burnous, rue Fossé-aux-Loups 43, Bruxelles, 13 novembre 1860 - 28 février 1863. | 3 pièces  |
| 31 | Lettres de Jean Taelemans, Bruxelles, 3 juillet 1862 - 10 avril 1863.  | 3 pièces  |
| 32 | Lettres de François Thiéry, draperies, Grand-Place Anvers et succursale à Charleroy, Charleroi, 16 septembre 1859 - 24 mai 1860.                                     | 1 chemise |
| 33 | Lettres de Thiéry frères, draperies, soieries et mérinos, rue Neuve et rue Saint-Jean à Bruxelles, Bruxelles et Courtrai, 2 août 1861 - 8 août 1862.(25).            | 1 chemise |
| 34 | Lettre de Thiéry & Cazy, draps et soieries, rue Longue Monnaie 48, à Gand, 16 mai 1860.  | 1 pièce   |
| 35 | Lettres de Vanbreuze & Cie, Nimy, 17 - 19 juin 1862.   | 2 pièces  |
| 36 | Lettres de Louis Vanden Berghen, rue de la Fiancée, Bruxelles, 6 avril 1862 - 8 avril 1863.  | 3 pièces  |
| 37 | Lettre de Verbochaven et fils, rue Neuve 30, Bruxelles, 1862.  | 1 pièce   |

- 38 Lettres de E. Vranckx & Gros Frères, draperies et nouveautés pour pantalons, rue du Chêne 3 à Bruxelles, Bruxelles, 8 novembre 1862 - 14 novembre 1863. 1 chemise
- 39 Facture de Jos. Roeder & Cie, fabrique spéciale de registres, rue Saint André 8 à Anvers, Anvers, 22 juin 1859. 1 pièce
- 40 Facture de V. Schaak, Bruxelles, 24 août 1863. 1 pièce



---

## II. ARCHIVES EMANANT DE L'UNION DES EXPÉDITEURS DE VERVIERS

### A. CONTRATS

- 41 État des clauses des contrats avec l'Union des Expéditeurs de Verviers, s.d. [après 1892]. 1 pièce
- 42 Contrat avec les membres de l'Union répartissant la clientèle, fixant les prix, et définissant la responsabilité de l'Union, signé le 23 mai 1880. (30). 1 pièce
- 43 Avenant du 15 février 1881 assurant de nouveaux tarifs aux membres. 1 pièce
- 44 Avenant du 20 février 1883 définissant une nouvelle répartition de la clientèle. 1 pièce
- 45 Avenant du 1er octobre 1883 entérinant la substitution de la Maison G. Poetgens et Th. Lhermitte à J. Poetgens. 1 pièce
- 46 Avenant du 15 mars 1885 modifiant les prix offerts à la clientèle. 1 pièce
- 47 Avenant du 1er janvier 1889 modifiant la répartition des bénéfices. 1 pièce
- 48 Avenant du 12 juin 1890 modifiant la répartition des bénéfices. 1 pièce
- 49 Avenant du 1er février 1892 modifiant la répartition des bénéfices et de la clientèle. 1 pièce
- 50 Convention du 1er avril 1898 redéfinissant les accords unissant les membres de l'Union. 1 cahier
- 51 Avenant du 20 décembre 1898 modifiant la répartition des bénéfices. 1 pièce
- 52 Avenant du 1er août 1901.

1 pièce

53 Contrat du 1er janvier 1902.

1 pièce

*B. CLIENTÈLE*

54 Correspondance et annexes afférentes concernant les différends opposant la maison Poetgens à Charles Bixner, au sujet de leur clientèle respective et des tarifs offerts, 25 juin 1906 ; 8 mars 1913 - 4 avril 1914. (33).

1 chemise

55 Caution donnée à Th. Lhermitte fils, 28 décembre 1904.

1 pièce

56 Lettre concernant l'affaire Huyevers Nokin et Cie opposant la maison Poetgens aux Établissements Lhermitte et fils, 27 juin 1910.

2 pièces

57 Listes de clients de la maison Poetgens et correspondance avec la maison J. Garsou-Angenot les concernant, 11 janvier 1909 - 10 juillet 1914.

1 chemise

58 Liste des clients déclarés à l'Union des Expéditeurs de Verviers, 12 février 1912.

1 pièce

59 Correspondance adressée à des clients potentiels, 1er avril 1913 - 5 août 1919.

1 chemise

60 *C. TARIFS POUR LE TRANSPORT DES LAINES ET DÉCHETS DE LAINE*  
Copie des accords conclus entre l'Union et Charles Bixner, Verviers, 1er octobre 1897 - 19 septembre 1898.

1 pièce

61 Copie de la convention accordée par l'Union à J.-L. Brixhe et à J. Deblon, Verviers, le 1er mai 1898.

1 pièce

62 Tarifs au départ de la gare de Verviers-Est applicables à partir du 6 décembre 1902, aux expéditions de Charles Bixner, s.d.

1 pièce

- 
- 63 Copie de la convention du 31 décembre 1903 accordée par l'Union à Charles Bixner, rectifiée le 1er octobre 1906, Verviers, 31 décembre 1903 - 1er octobre 1906. 1 pièce
- 64 Copies des lettres échangées entre Charles Bixner et Jos. Garsou-Angenot, d'une part, et entre Gme Poetgens et Jos. Garsou-Angenot, d'autre part, au sujet d'un différend à propos d'un tarif à appliquer à un client, Verviers, 9 juillet - 15 juillet 1904. 2 pièces
- 65 Tarif au départ de la gare de Verviers-Est applicable à partir du 1er avril 1913, aux expéditions de Charles Bixner et Brixhe et Deblon, s.d. 1 pièce
- 66 - 69 TARIFS DES TRANSPORTS DE LAINES, DÉCHETS DE LAINES, APPLICABLES AU DÉPART DE LA GARE DE VERVIERS-EST, À DESTINATION DE L'ALLEMAGNE ET DE L'AUTRICHE-HONGRIE, 1901 - 1914.
- 66 Tarif applicable à partir du 1er juin 1902, 1er août 1901. 2 pièces
- 67 Tarif applicable à partir du 1er juillet 1907, s.d. 1 pièce
- 68 Tarif applicable à partir du 1er juillet 1909, s.d. 1 pièce
- 69 Tarif et supplément applicables à partir du 1er mars 1912, s.d. 3 pièces
- 70 Tarif et supplément applicables à partir du 1er avril 1913, modifiés le 1er avril 1914. 3 pièces
- 71 Tarifs des transports de laines et déchets de laines, applicables au départ de la gare de Verviers-Est, à destination de la France, 1904 - 1910. Tarif approuvé le 1er janvier 1904. 1 pièce
- 72 Tarifs des transports de laines et déchets de laines, applicables au départ de la gare de Verviers-Est, à destination de la France, 1904 - 1910. Tarif applicable à partir du 15 juin 1910, s.d. 1 pièce
- 73 Tarif des transports de laines et déchets de laines, applicable au

départ de la gare de Verviers-Est, à destination de l'Italie, Verviers, 1er janvier 1904.

1 pièce

*D. TRAFIC DES MACHINES*

74 Conventions entre Brixhe et Deblon à Verviers, Gondrand Frères à Givet et G. Poetgens concernant le trafic des machines de Verviers et agglomération, Givet, 18 juin 1904.

2 cahiers

75 Lettre de la Société Anonyme Internationale de Transports Gondrand Frères à G. Poetgens, Givet, le 19 octobre 1906.

1 pièce

- 
- 76 III. CAMIONNAGES  
Statuts de l'Union des Propriétaires de Chevaux, Verviers, 1915.  
(35).  
1 cahier
- 77 *77 - 79 TARIFS GÉNÉRAUX DE CAMIONNAGE ÉDITÉ PAR L'UNION  
DES CAMIONNEURS DE VERVIERS ET ENVIRONS, 1916 - 1917.*  
Tarif du 15 mai 1916.  
1 cahier
- 78 Tarif du 20 mai 1917. (36).  
1 cahier
- 79 Tarif du 15 décembre 1917. (37).  
2 cahiers
- 80 Tarif de prix de camionnages pour les magasins et  
conditionnements publics de la région, Verviers, 1er juin 1906.  
1 pièce
- 81 Convention entre les transporteurs de Verviers afin de réaliser des  
envois groupés de leurs expéditions à destination de la France, de  
l'Allemagne, etc., Verviers, 1er août 1919.  
1 pièce
- 82 Projets de contrats de transport et tarifs pour le groupement des  
expéditions, Verviers, s.d. [1919 - 1920].  
2 pièces
- 83 Contrat de transport et tarif pour le groupement des expéditions  
vers l'intérieur de la Belgique, Verviers, 10 septembre 1920 (38).  
1 pièce
- 84 Convention conclue entre Guillaume Jean Poetgens et deux firmes  
de Verviers pour l'expédition de messageries à destination de  
Bruxelles, Verviers, janvier 1927.  
1 pièce
- 85 Tarif de G. J. Poetgens relatif aux expéditions de laines et déchets  
de laines à destination de l'Allemagne, 7 août 1919.  
2 pièces
- 86 Correspondance entre Guillaume Jean Poetgens et Arthur Schyns  
représentant de l'Union des Expéditeurs concernant les accords  
conclus sur les tarifs et les conditions d'expédition. Lettre et tarifs  
en annexe, Verviers, 6 septembre 1919.

1 chemise

- 87** Correspondance entre Guillaume Jean Poetgens et Arthur Schyns représentant de l'Union des Expéditeurs concernant les accords conclus sur les tarifs et les conditions d'expédition. Lettre et tarif en annexe, Verviers, 18 novembre 1919.  
2 pièces
- 88** Correspondance et extrait de compte concernant les opérations de l'Union des Expéditeurs au profit de Guillaume Jean Poetgens, Verviers, 5 - 6 décembre 1923.  
3 pièces
- 89** Tarifs provisoires de transport de laines et déchets de laines à destination de l'Allemagne, s.d.  
1 chemise
- 90** Tarif pour les opérations de camionnage dans la région de Verviers, s.d.  
1 pièce
- 91** Projet de tarif appliqué par le Cercle des Transporteurs de Verviers et environs, Verviers, 1er septembre 1920.  
1 pièce
- 92** Tarif et conditions de transport offerts par le Cercle des Transporteurs de Verviers et environs, Verviers, 15 septembre 1920.  
1 pièce

---

IV. ARCHIVES PERSONNELLES DE GUILLAUME POETGENS-HOLLENDER

- 93 Acte d'émancipation de Guillaume Poetgens, 29 août 1883, n° 10.889, déposé le 1er septembre 1883.  
1 liasse
- 94 Lettre entérinant l'adhésion de G. Poetgens à la mutualité scolaire hodimontoise, Hodimont, 30 novembre 1903.  
1 pièce
- 95 Avis de radiation de la garde civique de G. Poetgens, avec le grade de sergent-major, Verviers, 6 juin 1906.  
1 pièce
- 96 Admission de G. Poetgens au sein de la Société Royale des Sauveteurs de Belgique en tant que membre honoraire, 22 septembre 1910 et 10 janvier 1911.  
3 pièces
- 97 Plan industriel de Verviers offert par les Établissements Pierre Polis, filature de laine cardée, s.d. [1914].  
1 pièce

---

V. DOCUMENTS RASSEMBLÉS PENDANT LA PREMIERE GUERRE MONDIALE

- 98 Lettres de la firme Poetgens à des clients du Nord de la France retournées à leur expéditeur, 4 août 1914. 3 pièces
- 99 Transport Ausweis, Coblenz, 1914. 1 pièce
- 100 Ausweis de Guillaume Poetgens-Hollender, avec photographie, 8 novembre 1916. 1 pièce
- 101 Ausweis de Joseph Léopold Poetgens, avec photographie, 9 octobre 1918. 1 pièce
- 102 Carte de contrôle mensuel de Joseph Léopold Poetgens, règlement et convocation de la Deutsches Meldeamt Verviers l'accompagnant, 21 avril 1915 - octobre 1918. 3 pièces
- 103 Passiersschein des employés de la firme Poetgens, 31 mai - 31 juillet 1915. 1 chemise
- 104 Avis du bureau de contrôle allemand, 1 février 1916. 1 pièce
- 105 Avis de réquisition des chevaux par l'Autorité militaire allemande, adressé à G. Poetgens, Verviers, 26 février 1917. 1 pièce
- 106 " Revue Internationale d'Économie politique et de Finances ", samedi 22 septembre 1917. 1 cahier
- 107 Documents de propagande pour le recrutement d'ouvriers belges pour le travail en Allemagne, s.d. [e. a. juin 1918]. 1 chemise
- 108 Tickets de rationnement, s.d. [1914-1918]. 11 pièces
- 109 Caricature éditée par Mawet frères, Verviers, s.d. 1 pièce





	VI. SOCIÉTÉ ANONYME	
110	Carte de visite de la Société anonyme de Transports Gme Poetgens, s.d.	2 pièces
111	Formulaire de décompte des débours et rémunérations, Anvers, s.d.	1 pièce
112	Formulaire d'avis d'encaissement, s.d.	1 pièce
113	Enveloppe à en-tête de S.A. Poetgens N.V., s.d.	1 pièce

114 VII. VARIA  
Photographies illustrant la Gare de l'Ouest à Verviers, fac-similé,  
s.d.

2 pièces